

莫伯治大师

建筑创作实践与理念

吴宇江 莫旭 主编



Mo Bozhi

ARCHITECTURAL CREATION PRACTICE
AND PHILOSOPHY

中国建筑工业出版社

莫伯治大师 Mo Bozhi

建筑创作实践与理念
ARCHITECTURAL CREATION PRACTICE AND PHILOSOPHY

吴宇江 莫旭 主编

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

莫伯治大师建筑创作实践与理念 / 吴宇江, 莫旭主编.

北京: 中国建筑工业出版社, 2014.6

ISBN 978-7-112-16704-3

I. ①莫… II. ①吴… ②莫… III. ①建筑学—文集
IV. ①TU-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第068846号

莫伯治是中国工程院院士、全国设计大师。本书内容包括上篇(莫伯治大师建筑创作实践共28项作品)、中篇(莫伯治大师建筑创作理念计22篇论文)、下篇(名家对莫伯治大师建筑创作的评析共43篇文章)等。全书对莫伯治大师的建筑创作实践与理念作了深入浅出的剖析,是一部指导建筑设计创作与建筑设计理论创新的优秀读物。

本书可供广大建筑师、建筑院校师生学习参考。

责任编辑:白玉美

责任设计:陈旭

责任校对:姜小莲 刘钰

莫伯治大师建筑创作实践与理念

吴宇江 莫旭 主编

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京雅昌彩色印刷有限公司制版印刷

*

开本:880×1230毫米 1/16 印张:22 $\frac{3}{4}$ 字数:700千字

2014年6月第一版 2014年6月第一次印刷

定价:288.00元

ISBN 978-7-112-16704-3

(25523)

版权所有 翻印必究

如有印刷质量问题,可寄本社退换

(邮政编码 100037)



莫伯治建筑大师 (1914-2003)

莫伯治简历

1914年3月，生于广东东莞。

1936年，毕业于广州中山大学工学院土木建筑工程系，获学士学位。

国家一级注册建筑师，高级建筑师，原广州市城市规划局技术总顾问，《建筑学报》编辑委员会名誉委员，中国建筑学会创作委员会委员，中国建筑学会室内建筑师学会顾问，广东省园林学会理事，广州市建筑师学会名誉会长，广州白天鹅宾馆高级顾问。

曾任广州市城市规划局总工程师，中国建筑学会理事，《建筑学报》编辑委员会委员，华南理工大学建筑设计院兼职教授和总建筑师，广州市人民代表大会常务委员会副主任。

建筑设计作品多次获住房和城乡建设部、中国建筑学会、教育部、广东省、云南省和广州市的奖项。主要获奖项目有：

广州泮溪酒家（1960年），获中国建筑学会优秀建筑创作奖；
广州白云山山庄旅舍（1962年），获中国建筑学会优秀建筑创作奖；
广州白云山双溪别墅（1963年），获中国建筑学会优秀建筑创作奖；
广州矿泉别墅（1974年），获全国优秀建筑设计一等奖和中国建筑学会优秀建筑创作奖；
中山温泉宾馆别墅区（1981年），获全国优秀建筑设计一等奖；
广州白云宾馆（1976年），获全国优秀建筑设计二等奖和中国建筑学会优秀建筑创作奖；
广州白天鹅宾馆（1983年），获全国优秀建筑设计一等奖和中国建筑学会优秀建筑创作奖；
广州西汉南越王墓博物馆（1991年），获全国优秀建筑设计一等奖和中国建筑学会建筑创作奖；
广州岭南画派纪念馆（1992年），获全国优秀建筑设计三等奖和国家教育部建筑设计一等奖；
澳门新华社新竹苑（1999年），获广州市优秀设计一等奖和广东省优秀设计一等奖；
广州红线女艺术中心（1999年），获广州市优秀设计二等奖和广东省优秀设计二等奖；
广州艺术博物院（2000年），获广州市优秀设计一等奖；
昆明邦克大厦（2000年），获全国鲁班奖和云南省优秀设计一等奖；
广州长隆酒店（1999年），获全国鲁班奖和广州市优秀设计一等奖；
汕头市中级人民法院新楼（2000年），获广州市优秀设计一等奖；
广东新会梁启超纪念馆（2000年），获广州市优秀设计一等奖。

1994年被评为全国建筑设计大师；

1994年出版《莫伯治集》（华南理工大学出版社出版，本书获全国优秀建筑图书一等奖）；

1995年当选为中国工程院院士；

1995年经建设部批准备案成立莫伯治建筑师事务所，任董事长；

2000年获首届梁思成建筑奖；

2003年《莫伯治文集》出版（广东科技出版社）；

2003年9月30日在广州逝世，享年90岁；

2004年《岭南建筑艺术之光——解读莫伯治》出版（暨南大学出版社）；

2008年夏昌世、莫伯治合著《岭南庭园》出版（中国建筑工业出版社）；

2012年《莫伯治文集》（第2版）出版（中国建筑工业出版社）；

2014年《莫伯治大师建筑创作实践与理念》出版（中国建筑工业出版社）。

序

20世纪60年代初，我随中国城市设计研究院程世抚先生代表国家计委前去广州，审核该市新建火车站的建筑高度问题，以解决同附近白云机场飞机起降的矛盾，广州市接待我们的人员中有莫伯治先生。此前，我在《建筑学报》上翻阅过他撰写的“广州海珠广场规划”和“广州北园酒家”的文章，并耳闻到广州市林西副市长非常关心北园酒家这座建筑，每逢风雨天都要亲自打电话嘱咐关好门窗；莫伯治先生亦知晓程世抚先生是留美学过城市规划和风景园林的大专家。因此，我们一见如故，亲切地谈论起城市与园林的问题，他还专门带我们参观了一些广州传统园林。我们相识、相知从此开始。1965年我从中国城市设计研究院调至建工部中国建筑学会《建筑学报》工作，尔后于20世纪70年代至21世纪初同莫伯治先生40多年的交往中，我们互赠学术书籍、交谈建筑科学思想，可谓是忘年交的挚友。我对这位建筑大师不断创新求精的精神，深感钦佩，下面讲述他能够不断创新的3个理念，可对一些中青年建筑师有所启示和帮助。

首先是“中国城市、建筑、园林合一的整体建筑观”。莫老的建筑创作，都是综合考虑城市整体与建筑个体的特点和要求进行构思的。如广州宾馆，是在分析城市南北向重要轴线和海珠广场之后，再对这座宾馆进行创作，使其造型、空间同周围环境整体和谐，更加符合使用功能的要求；广州西汉南越王墓博物馆是建在现广州市区象岗山上南越王墓遗址地段，其设计的展馆、墓室、珍品馆三部分是依地形高差组成的具立体变化的建筑群，同城市该地段周围的高层新建筑群构成融合的整体，既体现出历史文化的内涵，又反映出尊重环境的建筑新面貌，使该博物馆与城市产生了互动的效应。其他建筑设计作品，皆是根据所在不同的城市位置与功能需求进行构思，为地段的建筑群体增色，有利于城市的整体发展。此外，莫老应邀于20世纪90年代在历年《建筑学报》编委会与其他专家座谈会上，对当地包括杭州、敦煌、汕头、合肥、珠海、

新疆和云南地区的城市与建筑发展，提出了宝贵看法和具体建议，这同莫老长期在广州市城市规划局工作有关，他有着城市规划建设的总体观念。关于建筑与园林、庭园的关系，大自然的园林、庭园能够满足人们身心健康的需求，使建筑空间环境美化，令人精神愉悦。园林、庭园是城市、建筑的重要组成部分，它不是可有可无，而是必不可少的东西，当建筑与园林、庭园融合在一起时，就能创造出宜人的生态环境，人们会自然而然地更加喜爱它，莫老称之为“对自然的复归感”。这一看法，在半个世纪前就是程世抚先生同莫老的共识，它反映在莫伯治先生的设计中，成为他建筑创新的一个亮点。城市、建筑、园林三位一体的整体建筑观，亦是与中国城市与建筑营造的理念，我们应像莫老一样很好地在实践中继承和发展这一观念。

二是“适用高效、经济低耗、艺术美观合一的建筑创作原则”。莫老重视现代生活功能使用的合理性和建造与使用所耗材料、能源、投资的经济性，以及建筑组合内外空间整体与环境的艺术性，将这三个方面融合为一体进行创作，并非片面地只顾一个方面而忽视另外的方面。这个“三合一”的设计原则反映在他各个年代的建筑创作中，如他带我参观或住宿过的20世纪50、60年代建成的广州泮溪酒家、广州白云山山庄旅舍、白云山双溪别墅，20世纪70、80年代建起的广州矿泉别墅、顺德华侨旅行社、广州白云宾馆、广州白天鹅宾馆、中山温泉别墅等，这些建筑都是根据酒家、旅馆的不同类型、不同地段地形，因地制宜地进行合理的布局，采用不同体量的建筑群体组合，形成自然采光、通风，重点突出各自的性格特征，将体型性格与自然环境协调，适用高效。创造有利于身心健康、节能环保的生态环境，同时带来很大的经济性，加上结构合理，所用材料大都是当地建筑材料、当地花木品种，只是依建筑需要，重点采用高档饰面材料，节地、节能、节水、节材，经济低耗。这些建筑与庭院结合的序列群体，空间流畅，品质高雅，富有意境，艺术美观。从莫老告诉我的几

个片段情况来看，也可体现他的这一设计原则，如超高层的广州白云宾馆，为了防止雨水渗漏的功能需要，立面采用横线条形式，抵制了当时一些人认为横线条代表资本主义的形而上学思想；白云宾馆的总体布局，是把大小餐厅分离主楼，于餐厅前后保留古树，结合可作为消防用水、蓄水、降温的水池，组成古木泉石景的水庭，以获得功能、经济、美观合一的效果。在广州泮溪酒家，同样采用北园酒家的做法，尽量利用旧料和流散在民间的旧木刻门窗、飞罩和落地罩，使每平方米的建筑造价不到100元。在广州白天鹅宾馆的中餐厅内，他指着墙上的字画屏跟我说，这也是民间的传统工艺精品，当时收购的价格很低，既保留了传统文化，又丰富了宾馆的文化内涵，美观、经济、实用。从另一角度来看，莫老的这些建筑创作具有自然、经济、社会、文化生态平衡的建筑特点。

20世纪80年代初，我有幸应莫老之邀，在北京东四的一个招待所内面晤了广州市林西副市长，林老着重谈了城市与建筑要随着生活、生产的发展不断合理创新的想法，并说莫老他们有此才华，应受到尊重和信任。莫老当时面带微笑诚挚地说，我们遇到了好领导，林副市长不仅提出正确的指导思想和具体建议，还排除干扰，放手让我们设计和建设，大家受益匪浅，才能取得这些建设成果。这次交谈使我感到，今天各地城市建设的行政领导和建筑师，应朝着这样高素质思想水平发展。

三是建筑设计创新的空间是十分宽阔的。这个理念来源于莫老认为设计要突出建筑个性，表现它的特有内涵，其艺术形式客观存在着合理多样化的思想。莫老对我讲，他称此思想为“新表现主义”，这个“新”字的含意是，它不是建筑师本人的个性表现，是地域的生活经验和审美习性，能使广大民众认同和接受的具有时代感的形象空间。要在功能、材料、结构的稳定性范围内进行创新，要以经济合理的手段达到艺术形式表现的目的。莫老的20世纪90年代后的作品充分反映了这一理念。如我在参观广州

岭南画派纪念馆时，其立面造型、不规则的外墙和抽象雕塑的门廊，使我联想到欧洲19世纪新艺术运动力求创新、反对古典主义的建筑风格，它以此来体现岭南画派革新的精神内涵；又如广州红线女艺术中心，莫老是以富有动感的造型和流动的室内空间，将建筑艺术同戏剧艺术融会贯通，以表现红线女艺术家轻柔飘动、优美音容的特征；还有广东新会梁启超纪念馆，一方面重视同原址周围环境的融合；另一方面采用梁先生所处19世纪下半叶岭南已引进的西洋建筑形式，以体现那一时代的特点。这些建筑设计实例，都说明了建筑艺术形式存在着合理的多样化，其建筑创新的空间非常宽阔。

正因为莫老具有这些创新观念，不懈地在实践中探索、发展，因而在我国获奖名单中位居榜首。1993年中国建筑学会成立40周年之际，共颁发了70项建筑创作奖，其中莫老主持设计的就有7项；1999年中国建筑学会受国际建筑师协会委托主编的《20世纪世界建筑精品集（东亚卷）》中，共收入31项中国建筑作品，其中有莫老的作品3项；2000年由中国建筑学会发起的“梁思成建筑奖”，首批评选出9位获奖者，莫老就是其中之一。这3项活动，本人都参加了，由于莫老的建筑创新突出，皆很快地获得通过。

2014年是莫老100诞辰周年，今天我们出版《莫伯治大师建筑创作实践与理念》一书，就是为了宣传他不断建筑创新的3个理念，这3个理念也绝不仅局限于其岭南建筑创作的范围，而是中国以至世界现代建筑科学发展的重要理念，其意义重大而且深远。因此，诚希莫伯治建筑师事务所继承和发扬莫老的创新思想，为我国城市、建筑、园林合一的建筑科学事业做出新的贡献。



2013年10月

前言

2014年是中国工程院院士、全国建筑设计大师莫伯治先生诞辰100周年纪念日。中国建筑学会顾问张祖刚先生提议要我们编撰出版《莫伯治大师建筑创作实践与理念》一书，以资纪念和传承莫伯治大师的建筑科学思想理念。这一建议得到了中国建筑工业出版社领导和广州莫伯治建筑师事务所的认同与鼎力支持。

本书内容包括上篇、中篇、下篇三大部分。其中，上篇是建筑创作实践。这部分内容涵盖了莫伯治大师20世纪50年代至21世纪初各个年代的18项建筑创作精品。此外，上篇还附有10项莫伯治大师的其他部分建筑作品，因为篇幅的原因，还有不少莫伯治大师的建筑作品没有收入其中。上篇的建筑创作实践部分既有莫伯治大师重要建筑设计作品的简要文字介绍，又有其建筑设计作品的平、立、剖面图、鸟瞰图、实景照片等，全书图文并茂，版式精美。中篇是莫伯治大师的建筑创作理念。除上篇作品部分大多都附上莫伯治大师建筑创作的文章之外，这部分的专题论文（莫伯治建筑创作理念）中，第一篇是莫伯治大师于2000年撰写的自己半个世纪以来建筑创作思想与实践的概括总结，其首篇之后的其他论文按建筑学、风景园林、城市规划等专业内容排序。这部分文章既有莫伯治大师对自己建筑创作实践的述评，又有其对自己建筑单体设计作品的介绍、海外建筑考察笔记、专业学术论文以及他在《建筑学报》编委会会议上所作的发言等。下篇是建筑创作评析（名家纵论）。这部分的文章较多，我们采用倒计时的方法排序，2014年、2013年撰写的评析文章排在前面，诸如莫伯治大师的生前好友赵伯仁、唐葆亨、马国馨、蔡德道、卢文聪等写的文章，再往前至1989年。其

中收入有由华南理工大学建筑设计研究院倡议成立的岭南建筑丛书编委会于1991年12月举办的“莫伯治建筑创作理论与实践研讨会”的部分代表提供的发言稿，并依《莫伯治集》一书按年龄长幼排序。这部分的文章主要有周卜颐、戴复东、齐康、尚廓、陈开庆、箫裕琴、彭一刚、曾昭奋、赵伯仁、周凝粹、张锦秋、叶荣贵、何镜堂、李绮霞、林兆璋等所写。再者，本书还收入《岭南建筑艺术之光——解读莫伯治》一书的部分文章，同样按写作时间先后排序。这部分的文章主要有艾定增、吴焕加、顾孟潮、蔡德道、郑振铎、曾昭奋、吴庆洲、薛求理、燕果等所写。此外，还有部分追思莫伯治大师的怀念文章也编入本书下篇中。这部分的文章主要有麦英豪、曾昭奋、潘广庆、许锡勤、汤国华、唐孝祥、刘才刚、刘志武、马威、许迪、倪阳、胡伟坚、张庆令、莫旭、莫京等所写。全书最后还附有莫伯治小传、莫伯治建筑作品分类目录（20世纪50年代至21世纪初）。

本书的写作主要选用了《建筑学报》（1958~2002年）、《莫伯治集》、《岭南建筑艺术之光——解读莫伯治》等书刊资料，以及广州莫伯治建筑师事务所提供的有关建筑设计作品图片等。本书的出版还得到了清华大学建筑学院曾昭奋教授等莫伯治先生的生前好友的大力支持。在此，我们一并致以最诚挚的感谢！

吴宇江 莫旭
2014年5月

目录

序

前言

上篇：建筑创作实践

（一）重点部分作品

- 广州北园酒家（20世纪50年代） 2
- 广州泮溪酒家（20世纪60年代） 8
- 广州南园酒家（20世纪60年代） 14
- 广州白云山山庄旅舍（20世纪60年代） 18
- 广州白云山双溪别墅（20世纪60年代） 26
- 广州矿泉客舍（20世纪70年代） 30
- 广州白云宾馆（20世纪70年代） 38
- 广州白天鹅宾馆（20世纪80年代） 46
- 广州西汉南越王墓博物馆（20世纪90年代） 62
- 广州岭南画派纪念馆（20世纪90年代） 72
- 广州东方宾馆翠园宫（20世纪90年代） 78
- 广州地铁控制中心（20世纪90年代） 84
- 广州艺术博物馆（20世纪90年代） 90
- 广州红线女艺术中心（20世纪90年代） 100
- 澳门新竹苑（20世纪90年代） 108
- 梁启超故居纪念馆（21世纪初） 118

广州番禺长隆酒店（21世纪初） 128

汕头市中级人民法院新楼（21世纪初） 140

（二）其他部分作品

广州宾馆（20世纪60年代） 148

广西桂林伏波楼（20世纪60年代） 152

广西桂林南溪白龙桥（20世纪60年代） 154

广东顺德中旅社（20世纪70年代） 156

广东中山温泉宾馆别墅区（20世纪80年代） 158

深圳泮溪酒家（20世纪80年代） 162

广东深圳银湖宾馆（20世纪80年代） 164

珠海宾馆（20世纪80年代） 168

广东佛山中国银行大厦（20世纪90年代） 170

广州中山大学岭南堂（20世纪90年代） 172

中篇：建筑创作理念（论文部分）

（一）建筑学篇

建筑创作的实践与思维 176

广州居住建筑的规划与建设 180

广州新建筑的地方风格 182

环境、空间与格调

——广州白天鹅宾馆建筑创作中的审美问题 184

建筑创作中的民族形式问题 187

西汉南越王墓博物馆规划刍议 189

我的设计思想和方法 190

梓人随感 191

边陲偶语 194

云南建筑地方风格与环境 195

现代建筑与超前意识 196

美国当代高层建筑美学的新探索 198

(二) 风景园林篇

漫谈岭南庭园 204

广州建筑与庭园 207

庭园旅游旅馆建筑设计浅说 210

中国庭园空间的不稳定性 213

中国庭园空间组合浅说 218

(三) 城市规划篇

《中华人民共和国城市规划法》读后感 221

杭州西湖规划观感 222

敦煌市的规划与建筑 223

合肥市总体规划的启示 224

珠海市城市规划的几个问题 225

关于山水与山水城市 226

下篇：建筑创作评析（名家纵论）

植根于岭南大地的建筑创作与创新思维

——写在莫伯治大师诞辰100周年之际 吴宇江 228

一封珍藏30年的来信 赵伯仁 231

忆莫伯治老友 唐葆亨 233

东来紫气起琼楼 马国馨 234

追思莫伯治 蔡德道 237

- 怀念莫伯治院士 卢文聪 242
- 解读莫伯治 吴焕加 244
- 发展中国新建筑的希望在岭南 周卜颐 249
- 个性与创意 齐 康 251
- 园·筑情浓，植·水意切 戴复东 253
- 承前启后，革故鼎新 尚 廓 255
- 现代岭南建筑的理论基础 陈开庆 萧裕琴 258
- 超越自我，思变求新 彭一刚 261
- 云归岭南 曾昭奋 263
- 创作不止，创新不止 赵伯仁 269
- 教益和启示 周凝粹 270
- 生命之树常青 张锦秋 271
- 岭南建筑创作的带头人 叶荣贵 272
- 岭南建筑之光 何镜堂 李绮霞 276
- 岭南建筑新风格的探索
——莫伯治的创作道路 林兆璋 279
- 神似之路
——岭南建筑学派40年 艾定增 281
- 莫伯治与《莫伯治集》 顾孟潮 284
- 岭南建筑没有消失 蔡德道 289
- 岭南建筑的后劲 郑振铎 292
- 岭南派建筑的新风格 吴庆洲 295
- 再读莫伯治 薛求理 299
- 融汇古今，贯通中西 王 雷 卢冠毅 302
- 莫伯治与他的新表现主义建筑艺术 顾孟潮 304

北园酒家、广州艺术博物院和梁启超纪念馆 曾昭奋 307

岭南建筑学派及其创作理论 燕 果 310

想起莫老总 麦英豪 313

莫伯九秩寿辰新订五年计划

——送别莫伯治大师 曾昭奋 317

西关传统装饰与荔湾景物庭园

——广州泮溪酒家鲜为人知的故事 潘广庆 319

莫老对岭南建筑、园林艺术的继承与发展 许锡勤 321

既要有丰富的学问，又要有创新的思维

——怀念莫伯治大师 汤国华 323

莫伯治建筑美学思想初探 唐孝祥 刘才刚 326

从恩师的教导中，领悟一个建筑师应有的修养 刘志武 328

忆恩师莫伯 马 威 334

和大师在一起的日子 许 迪 335

学者与名人 倪 阳 336

设计就是生活 胡伟坚 337

长者如山 张庆令 339

思亲未尽三年礼，追远犹存一片心 莫 旭 莫 京 341

附录一：莫伯治小传 343

附录二：莫伯治建筑作品分类目录（20世纪50年代至21世纪初） 349

上篇：建筑创作实践

编者按语：

这里选录的重点部分作品是莫伯治大师20世纪50年代至21世纪初各个年代的18项建筑创作精品。此外，上篇还附有10项莫伯治大师的其他部分建筑作品，因篇幅的原因，还有不少莫伯治大师的建筑作品就省略了。

(一) 重点部分作品

广州北园酒家

(20世纪50年代)



方厅外庭园



入口门

北园是广州名酒家之一，位置在小北登峰路云泉山馆旧址，西北与越秀公园为邻。解放初期，风雨侵袭，房屋失修。1957年重修设计，用地范围扩展至小北花园。设计要求：以酒筵为主，兼容茶点并附设饮冰部。酒楼部分要求设容纳12人宴会的8个餐室，二楼设容纳30席婚宴礼堂的餐厅。除服务一般市民外，还准备招待归国华侨和海外贵宾。设计上保持园林风格、地方色彩，并贯彻勤俭建国方针，造价必须低于国家指标。

为保持原有风格，争取绿化效果，一方面原有树木原则上不动；另一方面由于城市街道和邻居的限制，总平面布置受到了一定的局限。为适应需要，客座不能过分分散，庭园采用深远曲折的综合式内院布局，充分利用流落民间的工艺建筑旧料，具有丰富地方色彩，既可降低造价，又可保持中国庭园建筑中富于精美装饰的效果。

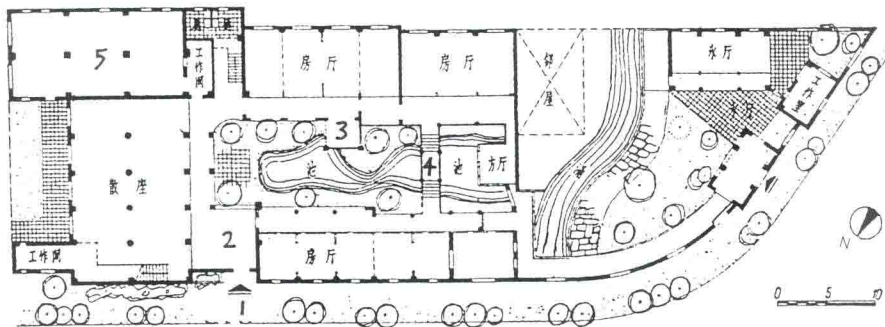
全园分南北两部，以漏花云墙门洞为两部的过渡点。南部受地形限制，除隅角设饮冰部外，绿地栽植青竹，立块石，沼涌旁修漏花栏河，点缀盆花，用大石块铺过涌面作桥，经月门入北部。

北部临登峰路，是主要出入口。入门厅左侧是主楼。楼南挖池，利用土方填高南北两廊，绕池分列斋轩亭，以木桥廊连接。各处建筑间穿插大小院子，点缀佳石嘉木。每一座建筑都设营业客座，同时又是点缀风景的开敞建筑，与外景打成一片，内外相通，处处有景。各处客座接近厨房，便于输送。分设工作间，便于服务侍应。厨房敞大通风，全部瓷砖贴面，利于冲洗、清洁。厨房位置隐



首层、二层平面

- 1 大门
- 2 门厅
- 3 水阁
- 4 廊桥
- 5 厨房





餐厅装修



方厅



通廊